

*В. В. Глинских,*

*Центральная детская библиотека им. П. П. Бажова (Полевской)*

*А. И. Водатурская,*

*Свердловская областная библиотека для детей и юношества*

*(Екатеринбург)*

## **Восприятие творчества П. П. Бажова детьми младшего школьного возраста**

(по материалам исследования в г. Полевской)

Дети, о которых пойдет речь, живут в г. Полевской. Они каждый день видят Думную гору, летом ходят по грибы и ягоды на Гумешки, на Змеиную горку, в Мраморское, в Косой Брод. О П. П. Бажове слышат с детства, на улицах видят вывески «Каменный цветок», «Серебряное копытце», «Даренка».

Отношение к писателю-земляку, можно сказать, родственное. Вот какие стихи написала третьеклассница Наташа Банникова:

БЫТЬ ВСТРЕЧЕ  
Мне Серебряным Копытцем  
Никогда не надивиться:  
Лишь у речки Полевой  
Мог пастись олень такой!  
Он в избытке добрых сил  
Счастье людям приносил.  
И теперь я твердо знаю,  
Что оленя повстречаю,  
Будет он со мной знаком,  
Ведь живу я в Полевском!

Мы постоянно говорим с ребятами о творчестве Бажова, читаем его сказы, дети рисуют любимых героев из его произведений, играют в литературном театре. Они привыкли к Бажову, он для них всеобщий добрый дедушка, уральский сказочник. В преддверии юбилея писателя мы решили проверить свои наблюдения.

Цель проведенного исследования — выявить особенности восприятия сказов Бажова современными младшими школьниками для совершенствования программ библиотеки по воспитанию читателя, развитию его способностей к вдумчивому чтению и пониманию художественного текста.

В основе исследования лежали гипотезы:

— сказы Бажова воспринимаются детьми как сказка с добрыми и злыми волшебниками, волшебными превращениями и чудесами;

— язык сказов Бажова труден для современных детей, это мешает восприятию и даже вызывает негативное отношение к текстам.

В задачи исследования входило:

— выявить эмоциональное отношение ребят к сказам Бажова;

— определить уровень восприятия детей; умение различать реальное и воображаемое, сказочное и сказовое;

— проанализировать словарный запас детей, умение отличать смысловые оттенки выражений, находить слова для выражения чувств;

— понять адекватность восприятия детей, их способность к «вхождению» в текст.

Исследование проводилось путем опроса учащихся третьих классов школ № 19 и 20 г. Полевской. Были разработаны 4 теста. Опросом охвачено 80 человек. Помимо этого, использовались наблюдения библиотекарей, отзывы читателей.

### Тест 1

Волшебство в сказках Бажова связано с «тайной силой». Главной в пантеоне «тайных сил» является Горная Хозяйка — любимый образ детей. На примере восприятия ребятами образа Горной Хозяйки мы постарались определить их эмоциональное отношение к «Тайной силе» в сказках Бажова и уровень восприятия текстов, умение различать реальное и фантастику.

В первом тесте маленьким читателям, учащимся 3 класса, был задан вопрос: «Какие чувства ты испытываешь к Горной Хозяйке?» и перечислены на выбор 26: восхищение, уважение, благоговение, преклонение, благодарность, зависть, ужас, сострадание, жалость, ненависть и т. д. Детям предложили выбрать верные, на их взгляд, определения и обосновать свой выбор.

На первом месте (85 % опрошенных) оказались такие чувства, как восхищение, благоговение, уважение, благодарность, уверенность. На втором месте (71 %): гордость, доверие, преклонение. 52 % назвали такие более тонкие чувства, как симпатия и нежность. Для 25 % ребят образ Хозяйки связан с чувством зависти. Десятая часть респондентов испытала к Хозяйке

чувства жалости, сострадания, и только единицы — ужас и ненависть, тревогу.

После этого ребята обосновали свои чувства (в высказываниях детей исправлены только грамматические ошибки):

«Я думаю, что Хозяйка правда была доброй и справедливой. В сказке она восхитительная, нежная, но бывает в ней разочарование, жалость и — доверчивая».

«Мне нравится Хозяйка Медной горы, потому что она красивая и добрая. К Даниле-мастеру отнеслась по-доброму. Когда он от нее ушел, ничего у него не забрала. И еще она очень нежная и благодарная!» (видимо, благородная).

«Мне нравится Хозяйка Медной горы, потому что она красивая, нежная, умная и еще потому, что она вытворяет чудеса».

«Мне кажется, она была добрая, и она мне нравится: смелая, добродушная и относится к людям с добром».

«Для меня Хозяйка очень красивая, она мне очень нравится. в ней нет ревности, потому что она добрая, и нет досады, у нее есть гордость, уважение к людям, потому что она хорошая и добрая!»

«Мне очень нравится Хозяйка Медной горы. Я даже немножко завидую, что она такая красивая. Уважаю ее, она очень мне симпатична».

«Я завидую Хозяйке Медной горы, потому что она богатая и всем помогает. Я благодарен Хозяйке, потому что она никому не причинила зла, всем помогала и всех любила. Я восхищен, потому что она очень красивая и умная».

«Ничего не боится. Она гордая, уверенная, доверчивая».

«Мне кажется, что она была благородная, потому что никому не делала зла. Она была нежной, но иногда строгой. Ей можно доверять. А еще она была разочарована».

«Мне нравится Хозяйка, потому что она нежно относится к людям, еще ее все в нашем городе знают и уважают!»

«Мне кажется, что у нее нет симпатии, любви, гордости, жалости, угрызений совести, неуверенности, доверия. Потому что она не любит людей. Сомневаюсь!»

Итак, отношение к Горной Хозяйке — восторженно-любовное. Главные эпитеты: красивая, добрая. Часто просто хорошая. Красивая и нежная!

Это поверхностное эмоционально-эстетическое восприятие, еще не скорректированное эстетическим мышлением.

Благоговение, преклонение перед Хозяйкой выразили 70% опрошенных, но никто не обосновал это ее могуществом, всесилием. Только один юный респондент отметил ее способность «вытворять чудеса».

Образ Хозяйки, при всей неземной, сказочной сущности, наделен ребятами земными, человеческими качествами. Около трети ребят образ очеловечивают и оценку Хозяйке дают как реальному человеку: смелая, ничего не боится; красивая, нарядная — даже завидно; богатая, красивая и людям помогает. Но человек, даже самый совершенный, может иметь недостатки. Мы видим в оценке ребят такие черты Хозяйки, как гнев, жестокость, слабость.

Обоснование ребёнком своего мнения происходит на уровне одного эпизода или декларативно — «добрая, потому что Данилу-мастера отпустила и память не отняла», «добрая, потому что делает добро людям». Мотивация поведения Хозяйки, последствия ее вмешательства в дела людей остались за рамками прочтения. Несколько раз употребляют слово «богатая». Как считает юный респондент, он завидует богатству Хозяйки, потому что оно дает возможность делать добро. Красивая и добрая, потому что богатая.

Только один читатель попытался проанализировать мотивы поведения, это единственная резко отрицательная оценка Хозяйки: она не добрая, она не любит людей — они для нее чужды, она их использует в своих целях.

Анализировать текст, поступки героев сказов пытаются пока только единицы, как и видеть текст «от автора». Писатель так говорит о Хозяйке: «Худому с ней встретиться — горе, и доброму — радости мало». «Любит она над людьми мудровать». Дети эти высказывания не заметили, не вдумались в них.

Ребята смело используют незнакомые слова, предложенные в тесте, ориентируясь по общему смыслу, эмоциональности или даже красивому звучанию. Поэтому трудно бывает определить, что же они хотели выразить (слово «нежная» часто употребляется как синоним «добрая», явно путают ребята понятия «благородство» и «благодарность»).

Примерно половина школьников говорит о Хозяйке в прошедшем времени — была, половина — в настоящем. Для них она «есть». Особенно для девочки, которая говорит о всеобщем уважении и почитании Хозяйки в Полевском.

Таким образом, уровень восприятия у данной группы детей можно определить как наивно-реалистический. Они не противопоставляют мир реальный и воображаемый, потому что и воображаемое обладает для них реальностью, только иного типа. Мы наблюдаем и характерное для данного возраста аналоговое мышление (когда случайный, единичный факт кажется существенным и постоянным): «конечно, козлик Серебряное копытце был — ведь камни-то находят!»

Задача сказки — дать образы, в которых выражаются и которыми питаются чувства. Миф же имеет познавательную функцию, вытекает из задачи понимания действительности. До уровня восприятия сказовости — историчности, эпичности — эти читатели еще не «доросли». А чувство реальности сказки усиливается бытием в «месте» повествования.

Но ведь, как считает Лидия Михайловна Слобожанинова, «безупречное соединение реального с фантастическим, пожалуй, одна из самых сложных творческих загадок Бажова. Иллюзия достоверности такова, что не только ребенок, но и искушенный взрослый читатель не испытывает сомнений, когда живая подвижная девушка превращается в ящерицу с человеческой головой...» (1).

## Тест 2

Для того, чтобы выявить у детей уровень эмоциональной чуткости и адекватность восприятия текстов, во втором тесте их попросили назвать:

1. Самый страшный эпизод из сказов
2. Самый веселый
3. Самый таинственный
4. Самый трогательный
5. Самый грустный

Тест показал, какие сказы произвели наибольшее впечатление, особенно запомнились. На первом месте оказался «Синюшкин колодец», на втором — «Серебряное копытце», на третьем

«Каменный цветок», на четвертом — 4 сказа: «Про великого Полоза», «Малахитовая шкатулка», «Огневушка-поскакушка», «Золотой волос»; на пятом: «Голубая змейка», «Приказчиковы подошвы», «Тараканье мыло», «Дорогое имечко».

Выполняя задания теста, многие ребята ориентировались при выборе эпизода на ключевое слово: весело, страшно, грустно — иногда механически, не вдумываясь.

### **Самый страшный эпизод.**

Большинство отметили эпизод из «*Синюшкина колодца*»: «Уставилась старушонка на парня и руки к нему протянула, а руки все растут, да растут. Того и гляди, до головы парню дотянутся. Руки ровно жиденькие, как туман синий, силы в них не видно, и когтей нет, а страшно. Хотел Илья подалее отползти, да силы вовсе не стало».

Из «*Серебряного копытца*»: «Ушел Кокованя. Осталась Даренка с Муренкой. Днем-то привычно без Коковани сидеть, пока он козлов выслеживал... Как темнеть стало — запобаивалась. Хотела спать ложиться, вдруг по стенке топоток прошел. Испугалась Даренка, а топоток по другой стене, потом по той, где окошечко, потом где дверка, а потом и сверху запостукивало».

Здесь два ключевых слова (запобаивалась, испугалась) предупреждают — страшно. И чувства девочки, оказавшейся одной ночью в лесу, ребята понимают и разделяют, они адекватны возрасту.

Из сказа «*Медной горы Хозяйка*»: «Парень хотел было слово молвить, вдруг его как по затылку стукнуло. «Мать ты моя, да ведь это сама Хозяйка! Ее одежда-то. Как я сразу не приметил?» «Вот, — думает парень, — беда! Как бы только ноги унести, пока не заметила». Здесь наблюдаем глубокое сопереживание герою: ничего страшного пока не произошло, но Андрюхе стало жутко, и ключевые слова (испужался, обробел, беда, ноги унести) нагнетают чувство ужаса.

В ряде случаев имеет место ориентация механическая на ключевое слово: «Хозяйка рада-радехонька, что Кокованя сиротку к себе зовет. Стала скорей Даренкины пожитки собирать. Боится, как бы старик не передумал» (ключевое слово «боится»).

В этом задании мы отметили адекватность восприятия и точность эмоционального переживания в большинстве эпизодов

(кроме случаев механической ориентации на ключевые слова) Увлечение современными фантастическими блокбастерами восприятие детей существенно не изменили.

### **Самый веселый эпизод.**

Дети в этом возрасте очень чутки к юмору и ценят его в художественных текстах. Было интересно, смеются ли они, читая сказы? и в каких местах?

Сказ *«Серебряное копытце»*. Дед Кокованя приглашает Даренку к себе жить. «Девочке любопытно стало про козла-то узнать. И то видит — старик веселый да ласковый. Она и говорит: «Пойду. Только ты эту кошку Муренку тоже возьми. Гляди, какая хорошая».

«Про это, — отвечает Кокованя, — что и говорить. Такую звонкую кошку не взять — дураком остаться. Вместо балалайки она у нас в избе будет».

Эпизод приглашения Даренки Кокованей отметили многие ребята, радостно на душе: от таких злых людей — к хорошему, доброму, веселому человеку девочка ушла, и с кошкой. Муренка всем ребятам понравилась, как она ловко в разговор людей включалась: «Пр-равильно говоришь. Пр-равильно!» А дед Кокованя стал для большинства любимым героем: и добрый он, и мудрый, и веселый, и на все руки мастер, и говорит так хорошо. Можно вручать приз читательских симпатий. И ключевые слова: «веселый», «ласковый», «звонкая», «хорошая».

Развеселил ребят эпизод погони Федюньки за Огневушкой-Поскакушкой: «... Вдруг у самой его ноги снег воронкой до земли протаял. Видит Федюнька на дне-то воронки Поскакушка. Веселенько поглядела, усмехнулась ласково, платочком махнула и пошла плясать, а снег-то от нее бегом побежал. Где ей ножку поставить, там трава зеленая да цветы лесные. Обошла круг — тепло Федюньке стало, а Поскакушка все шире круг берет... На березе уж листочки зашумели, Поскакушка того больше старается, припевать стала ...»

Здесь сопереживание герою сказа полное. Заветная мечта детей зимой: вот бы сейчас лето — тепло, каникулы! Как тут не развеселишься! И ключевые слова: «веселенько», «усмехнулась».

Случай смеха необдуманного. Сказ *«Синюшкин колодец»*: «Пошел Илья лесом напрямую и с пути сбился. По кочкам-то

ведь не по прямой дороге. Тебе надо туда, а кочки ведут вовсе не в ту сторону. Скакал-скакал, до поту наскакался».

Это задание показало, что дети находят в сказах много веселого и смешного, но восприятие юмора не всегда адекватно. Это следствие эмоционально-образного восприятия, когда читатель ярко представляет зрительную картину вне контекста. Бездумный смех может быть и злым.

### **Самый таинственный эпизод.**

Приведенные ниже эпизоды говорят: самое таинственное, когда Хозяйка и другие тайные силы начинают «чудеса вытворять», когда волшебство начинается.

Сказ *«Каменный цветок»*: «И повадился он (Данила) на медный рудник — на Гумешки-то. Раз как-то поворотил камень, оглядел его, да и говорит:

— Нет, не тот...

Только это промолвил, кто-то и говорит:

— В другом месте поищи... У Змеиной горки.

Глядит Данилушко — никого нет. Шутят, что ли.... Будто и спрятаться негде. Поогляделся еще, пошел домой, а вслед ему опять:

— Слышишь, Данило-мастер? У Змеиной горки, говорю.

Оглянулся — женщина какая-то чуть видна, как туман голубенький. Потом ничего не стало».

Сказ *«Огневушка-поскакушка»*: «Кончил дедко Ефим рассказ. На месте костерка одни угольки остались, а старатели все сидят да на эти угольки глядят. Вдруг из самой серединки вынырнула девчоночка махонькая. Вроде кукленки, а живая. Волосенки рыженькие, сарафанчик голубенький и в руке платочек, тоже сголуба.

Поглядела веселыми глазками, блеснула зубенками, подбоченилась, платочком махнула и пошла плясать...»

Сказ *«Малахитовая шкатулка»*: «Когда шкатулку прятали, а она светилась сквозь стену...»

В этом задании ребята показали особую чуткость к структуре сказа, обозначив начало того, что им больше всего интересно волшебства. «От Серебряного копытца исходила тайная сила, а нам, детям, нравится все волшебное» (из сочинения школьницы).



### **Самый трогательный эпизод.**

Случилось ли ребятам над сказом вытирать украдкой слезы?

Сказ *«Каменный цветок»*: когда Прокопъич и Данила нашли друг друга...

Сказ *«Серебряное копытце»*: когда Кокованя взял без разговоров кошку Муренку...

Сказ *«Золотой волос»*: когда встретились Золотой Волос и Айлып ...

Сказ *«Синюшкин колодец»*: когда обокрали Илью...

### **Самый грустный эпизод.**

Сказ *«Синюшкин колодец»*: когда умерла бабушка Ильи, и осталось Илье в наследство три перышка...

Сказ *«Серебряное копытце»*: грустно стало, когда Серебряное копытце убежал...

Сказ *«Каменный цветок»*: когда Данило-мастер убежал из поселка...

Сказ *«Голубая змейка»*: когда Голубая змейка посадила ребят в черный круг...

Самое трогательное и самое грустное для детей часто совпадает: здесь четко обозначить свои чувства детям оказалось сложно. Но все-таки мы можем говорить об адекватности восприятия текста сказов, эмоциональной чуткости и высоком уровне сопереживания.

### **Тест 3**

«Хорошие» и «плохие» в сказках Бажова.

Чтобы определить, какие нравственные ценности считают ребята главными, совпадает ли их точка зрения с теми критериями, которые заложены в сказках Бажова, мы обратились к детям с вопросом: «Что ценил выше всего в людях Бажов, что — Горная Хозяйка, а что ты?»

Нужно было в таблице отметить, какие черты характера находит читатель у каждого из героев (дан перечень героев и перечень черт характера для выбора 35 слов).

Сосчитав, какие черты характера повторяются в оценках чаще всего, мы можем делать вывод, что дети ценят выше всего в любимых героях такие черты:

1. Добрый (30 раз). 2. Работающий (15 раз). 3. Любознательный (12 раз). 4. Мастер (10). 5. Смелый (10). 6. Верит в добро (9). 7. Бескорыстный (8). 8. Мудрый (8). 9. Ласковый (7). 10. Заботливый (6).

В некоторых случаях трудно объяснить даваемую характеристику: например, несколько человек назвали Степана «злым», Танюшку «злой» и «глупой», Федюньку «глупым, трусливым и хвастливым». Это результат суждения по отдельному поступку, фразе: Степан, пусть не со зла, больно обидел Хозяйку (горячо любимую), значит, злой; Танюшка не приветлива с родными, со сверстниками, замкнута, значит, злая, дурочка. Федюнька упорно всем доказывает, что Поскакушка не выдумка. Ребята определяют это как хвастливость. Но в целом, мы видим довольно стройную систему нравственных ценностей в ребячьем понимании: самое главное — доброта, от нее зависит все поведение человека. На втором месте — трудолюбие и мастерство. Очень важна любознательность, самые интересные герои наделены этим качеством. Неразрывны вера в добро, бескорыстие и мудрость. «На чужое не зарятся» и «умеют хранить тайну» Илья, Данила, Степан, Танюшка.

Много достоинств нашли дети у своих любимых героев. Рейтинг любимых героев таков: Даренка (15 голосов), Данила-мастер (13), дед Кокованя (11), Илья (10). А любят их за доброту, трудолюбие, а Илью еще и за бескорыстие.

Совпадают ли нравственные критерии ребят, Горной Хозяйки и Бажова?

М. П. Никулина пишет: «Хозяйка ... отмечает избранников — своих: талантливых, бескорыстных, чистых сердцем и ... способных вынести знакомство с тайной силой» (2). Она всегда долго испытывает своих избранников: золотом ли, женской красотой, тайнами мастерства или еще чем.

Для Бажова главное — мастерство, которое определяет суть человека

Для детей главное в человеке (и, как помним, в Хозяйке) — доброта, а затем трудолюбие, любознательность и мастерство. За исключением оценки значения доброты, взгляды детей и Бажова совпадают.

Тест выявил и такую тенденцию: при чтении дети акцентируют внимание на поправившихся героях, отрицательных просто игнорируют или оценивают неадекватно, пытаясь придать и им какие-то положительные черты (своеобразное проявление доброты, жалостливости ребят ведет к неадекватности восприятия).

#### Тест 4

«Бажовинки».

Как воспринимают дети язык Бажова, богатый словами, выражениями, которые в современной речи не употребляются?

Ребятам предложили список «Бажовинок» (63 слова) и попросили написать, как они понимают эти выражения, найти синонимы из современного литературного языка.

Большинство детей правильно определили смысл выражений: базлатъ, балаболить, баской, блазнить, бычиться, взагорбки, впотай, вожгаться, высвистнуть, гинуть, дерганый, дикошарый, зыркать, изробиться, кожилиться, лихоманка, нарысился, обзариться, оклематься, помстилось, притча, прихорониться, ремки, старшак, уторкаться, хайлатъ, щувать, эскуль.

Трудно понять, почему, вместе с тем, совершенно чужими ребятам показались слова: мантулить, похаять, елань, подвошный, долина, няша, охобачивать, ступки, сухара, тутока.

Самым любпытным в этом тесте оказались попытки детей определить смысл по корню слова, по созвучию, по интуиции, они превратили задание в лексическую игру (блазнить — соблазнить, завлекать, манить; взагорбки — загребать; деять — надеяться, завозня — воз, груз, возня, драка; знание бы — выучиться; нарысился — похож на рысь, разозлился; негодъ — непогода, недолго; обзариться — осмотреться, похаять — пахать; ремки — веревки; седоло — седло, скамейка; хлестаться — драться, шипига — заноза).

Были высказаны такие точки зрения:

— это слова плохие, ругательные, поэтому их сейчас и не говорят;

— надо перевести сказы на современный язык, чем обучать детей языку, который уже не используется;

— жаль, что язык обедняется, уходят такие красивые слова. Но и вводить их заново нельзя: и так учиться очень трудно.

Главное наблюдение: при восприятии текста сказа в целом (особенно при рассказывании и чтении вслух) большинство детей не замечают незнакомых слов, для них они, наоборот, часть тайны повествования, один из элементов волшебства. Им даже нравится непонятность (как слова заклинания в сказке).

#### **Выводы по итогам исследования:**

1. Сказы Бажова детям по-прежнему интересны и читаются с удовольствием.

2. Восприятие текстов Бажова детьми младшего школьного возраста находится на наивно-реалистическом уровне: в мироощущении доминирует детский мифологизм (все полно жизни, все образует единую и целостную систему), для них реальны и действительный и фантастический мир. Играет роль «место действия»: реальны, находятся рядом Змеиная горка, Синюшкино болото, Гумешки, — значит, и связанные с ними события сказа реальны. Восприятие сказа как формы познания, научного объяснения мира для детей этого возраста еще недоступно.

3. Словарный запас недостаточен, но дети не боятся оперировать незнакомыми словами, хорошо отличают смысловые оттенки. В отношении к незнакомым словам в тексте сказов наблюдается некий феномен, эти выражения воспринимаются как атрибут волшебности, усиливая очарование сказа.

#### **ПРИМЕЧАНИЯ**

1. Слобожанинова, Л. М. «Малахитовая шкатулка» Бажова вчера и сегодня / Л. М. Слобожанинова // Урал. 2004. № 1.

2. Никулина, М. П. Камень. Пещера. Гора / М. П. Никулина. — Екатеринбург: Банк культурной информации, 2002. — С. 27.

Н. П. Мамасва,

*Уральский государственный университет (Екатеринбург)*

И. А. Кузнецова,

*Институт экологии растений и животных УрО РАН (Екатеринбург)*

## **Проектирование природного парка «Бажовские места»**

В настоящее время на территории Свердловской области имеются два заповедника — Висимский и Денежкин Камень,